

**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =  
Gazetta militare svizzera

**Band:** 85=105 (1939)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Mitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

L'automobile privée est le moyen de transport le plus simple, le plus pratique et le moins coûteux. Nous faisons donc appel aux officiers propriétaires d'une voiture pour qu'ils s'inscrivent nombreux. Il va de soi qu'ils seront remboursés des dépenses qu'ils engageront pour la communauté.

S'inscrire à titre éventuel au moyen de la formule ci-dessous, jusqu'au 15 juin prochain.

---

Le soussigné s'inscrit à titre éventuel pour participer au voyage d'étude organisé par le Comité central de la Société Suisse des Officiers dans la région de l'Ourcq.

\* Il est en mesure de fournir une voiture à ..... places.

Adresse (Rue et No dans les villes) .....

..... Date .....

Grade ..... incorporation ..... Signature .....

\* Biffer s'il y a lieu.

Bulletin à renvoyer au Secrétariat central de la Société Suisse des Officiers, 7 Rue de Genève, à Lausanne, pour le 15 juin au plus tard.

---

#### **Räumungsplan für Paris.\*)**

Paris hat umfassende Vorbereitungen getroffen für eine Räumung im Kriegsfall in grösstem Umfange. Von einer Friedenseinwohnerschaft von über 4½ Millionen Einwohnern sollen im Kriegsfall 2 Millionen abbefördert werden. Die nötigen Vorbereitungen sind in allen Einzelheiten ausgearbeitet. Ein genauer Eisenbahnfahrplan ist aufgestellt. Die Fahrscheine sind schon gedruckt und liegen zur Ausgabe bereit. 400 Züge am Tage werden 1½ Millionen Personen während der ersten 10 Kriegstage unentgeltlich aus der Hauptstadt hinausbefördern. Später müssen jene, die mit der Eisenbahn fort wollen, das Fahrgeld selbst bezahlen. Es ist sorgsam vermieden, dass die Räumungen den umfangreichen sonstigen Mobilmachungsverkehr stören. Die abbeförderten Personen dürfen nur Handgepäck und Lebensmittel für 2 bis 3 Tage mitnehmen. Verschiedene Möglichkeiten sind vorgesehen, falls Bahnhöfe durch feindliche Einwirkung zerstört sein sollten. Von 200,000 Kraftwagenbesitzern wird erwartet, dass sie sich und ihre Familien selbst wegbringen. Auch für die Bewältigung dieses Massenverkehrs sind Pläne ausgearbeitet. Einquartierungsmöglichkeiten sind rings um Paris innerhalb eines Halbmessers von 65 Meilen erkundet. Die Unterbringung erfolgt in öffentlichen Gebäuden, in Privathäusern, Schulen, Scheunen, Lagerräumen usw. Ferner sind die erforderlichen Vorbereitungen für die Ernährung und Gesundheitspflege dieser Menschenmassen getroffen. **Die Räumung ist freiwillig.** Wer aber einen Fahrschein beantragt hat, **muss** zur befohlenen Zeit dorthin fahren, wohin er geschickt wird. Die französischen Behörden glauben, dass der Wunsch, die Stadt zu verlassen, so allgemein sein wird, dass kein Zwang ausgeübt zu werden braucht. In Paris sollen nur diejenigen bleiben, welche für das Leben der Stadt unbedingt erforderlich sind, also in erster Linie die Arbeiter der Gas-, Wasser und Lichtwerke. 2 Millionen sollen ab-

---

\*) Wir geben diese Mitteilungen, deren Richtigkeit wir nicht nachprüfen können, unter allem Vorbehalt wieder. Die Redaktion.

befördert werden, 1 Million werden Freunde und Verwandte in anderen Teilen des Landes aufnehmen. Sie erhalten freie Fahrt dorthin. Die übrigen 1½ Millionen bestehen aus Leuten, die nicht in Paris bleiben wollen, aber nicht wissen, wohin! Diese werden unentgeltlich nach den verschiedenen ihnen zugewiesenen Quartieren gebracht. Nach Möglichkeit wird dabei die nähere Umgebung von Paris für diejenigen Leute, welche in Paris ihre Tätigkeit haben, vorbehalten. Grossbritannien ist, wie ein ungenannter Verfasser in der englischen Zeitschrift «Defence» ausführt, dichter besiedelt als Frankreich. Die Zeitschrift fragt, wann die gleichen Vorbereitungen für London und die grossen Industriezentren, die gegen Luftangriffe sehr verwundbar seien, in England getroffen werden? Die französischen Vorbereitungen könnten als Muster dienen.

---

## Totentafel

Seit der letzten Publikation sind der Redaktion folgende *Todesfälle von Offizieren unserer Armee* zur Kenntnis gekommen:

*Genie-Oberst Paul Pfund,*

geboren 1850 in Rolle, wohl einer der ältesten Offiziere unserer Armee, ist 89jährig von uns geschieden. 1872 erhielt er in Lausanne sein Diplom als ingénieur civil, 1873 das Brevet des Genie-leutnants. Nach kurzer Eisenbahningenieur-Praxis trat er 1876 in das Genie-Instruktionskorps ein, in welchem er 1901 bis zum Oberinstruktor avancierte. Bei der Zusammenlegung dieses Postens mit dem des Waffenchefs trat er 1910 in den Ruhestand, meldete sich aber 1914 freiwillig für den Grenzdienst, während welchem er Geniechef der 3. Division war. Oberst Pfund, der Schöpfer des schweizerischen Pontonierdienstes, der vergötterte Führer seiner Pontoniere, blieb den meisten Genieoffizieren das Ideal eines Soldaten und Vorgesetzten. Streng mit sich selbst, stellte er auch an seine Untergebenen grosse Anforderungen. Als Praktiker, der den Geniedienst bis ins Detail kannte und übte, griff er selten zur Feder. Wenn er dies aber einmal tat, traf er auch dort den Nagel auf den Kopf wie in seinen «Reflexions sur notre pays et sa defensive». Genie-Oberst Lecomte sprach an der Beisetzung dieses Vorbildes eines schweizerischen Genieoffiziers den letzten Gruss dem Kameraden seiner Waffe.

*G. Bener.*

Lt. Col. san. *Charles de Marval*, né en 1872, S. A., décédé le 4 mai à Neuchâtel.

Fest.-Oberst *Emil Huber*, geb. 1865, zuletzt z. D., gestorben am 9. Mai in Zürich.

Inf.-Hauptmann *Hans Schroeter*, geb. 1887, zuletzt Kdt. der Geb. J. Kp. III/89, gestorben am 9. Mai in Visp (Wallis).

Tenente mitr. *Gianrico Dollfus*, nato nel 1913, cp. mitr. IV/94, morto il 14 maggio a Castagnola (Ticino).